



WOODWORKING
MACHINERY

CÉGTÖRTÉNET
COMPANY

BARCELONÁBÓL A VILÁG FELÉ.
A CAPE TECHNOLÓGIÁK ÉS TERMÉKEK
MÁR TÖBB MINT 50 ORSZÁGBAN
KÉPVISELTETIK MAGUKAT VILÁGSZERTE
ÉS TOVÁBB TERVEZZÜK A NÖVEKEDÉST.

FROM BARCELONA TO THE WORLD.
CAPE MACHINERY AND TECHNOLOGY
IS ALREADY PRESENT IN OVER 50
COUNTRIES WORLD-WIDE AND WE
CONTINUE TO GROW WITH NEW
BUSINESS LINES.



Üdvözljük a Cape világában! Célunk, olyan
eszközök fejlesztése, melyekkel raklapok és
kábeldobok állíthatók elő valamint, fűrészárú
rakatolásra alkalmas sorokat is készítünk.

HU

A Cape 1967-től kezdve foglalkozik fafeldolgozó
gépek gyártásával. Nem csak Spanyolországban,
hanem az egész világon az elsők voltunk, akik
erre a területre specializálódtak.

Professzionális csapatunk és modern beren-
dezéseink lehetővé teszik a gépeink további
fejlesztését és előállítását. A versenyképes
áraink, a magas minőségű termékeink és a gyors
és tökéletes eladás utáni szolgáltatásaink az
alappillérei a globális jelenlétünknek és vezető
pozíciónknak.

Az állandó technológiai innovációnk és kutatási-
fejlesztési erőfeszítéseink lehetővé teszik, hogy
egy-egy vásárlónak személyre szabottan
tudjunk megoldást találni igényeire. A Cape
rendelkezik azzal az elvárt technológiával és
tapasztalattal, amellyel igazán versenyképes
lehet a piacon, fel tud ajánlani standard sorokat,
innovatív berendezéseket a legújabb generációs
technológiai részekkel.

Welcome to Cape. We develop equipment
for the manufacturing of pallets, cable
drums and stackers.

EN

Cape started producing woodworking machinery
in 1967. Specialised in this sector, we became
the first manufacturer in Spain and were among
the first worldwide.

Our professional team and modern facilities
enable us to develop and produce machinery.
Our competitive prices, the top quality of our
products, and our fast and complete after-sales
service are the pillars of our global presence.

Our constant technological innovation and
R&D efforts allow us to tailor solutions to each
customer's requirements. Cape has the required
technology and experience to compete in the
most demanding market, and can offer from
standard lines to the most innovative, with latest
generation technological applications.

GÉPEINK
DIVISIONS

HU

EN



CAPE RAKLAP
GYÁRTÓSOR
CAPE PALLETS
DIVISION

Egyrészes gépek, valamint automatikus
gyártósorok raklapok előállításához.

Single machines and complete automated
lines for the manufacturing of pallets.



CAPE KÁBELDOB
GYÁRTÓSOR
CAPE CABLE
DRUMS DIVISION

A kábeldobok előállítása történhet
egyrészes gépekkel vagy folyamatos-
automatikus gyártósorokkal is.

Cable Drums production in a single
machining process or automatic lines
of continuous cycle.



CAPE FÜRÉSZÜZEMI
RAKATOLÁSRA
ALKALMAS AUTOMATA
GYÁRTÓSOR
CAPE STACKERS
DIVISION

Automatikus ,személyre szabott
gyártósorok fűrészüzemi faanyagok
rakatolására, darabolására és elrendezésre
nagyobb mennyiségek esetén.

Automatic, customized lines for the
stacking of planks and boards; crosscutting
and stacking lines; and automatic sorting
lines for high volumes.



CAPE RAKLAP
GYÁRTÓSOR
CAPE PALLETS
DIVISION

MACH

FLEXIBLE
LINE



MACH
CPA

AUTOMATIKUS SZEGŐ SOROK GYORS
CSERÉKKEL A KÖZEPES-RÖVID
SOROZATOKHOZ.

AUTOMATIC NAILING LINES WITH FAST
CHANGE FOR MEDIUM-SHORT SERIES.

HU

Lehetséges mérettartomány:
1500 x 1500 - 800 x 800 mm

Kezelők 2 - 3 fő:
A munkaerő csökkentésére van
lehetőség automatikus adagolás
hozzáadásával

EN

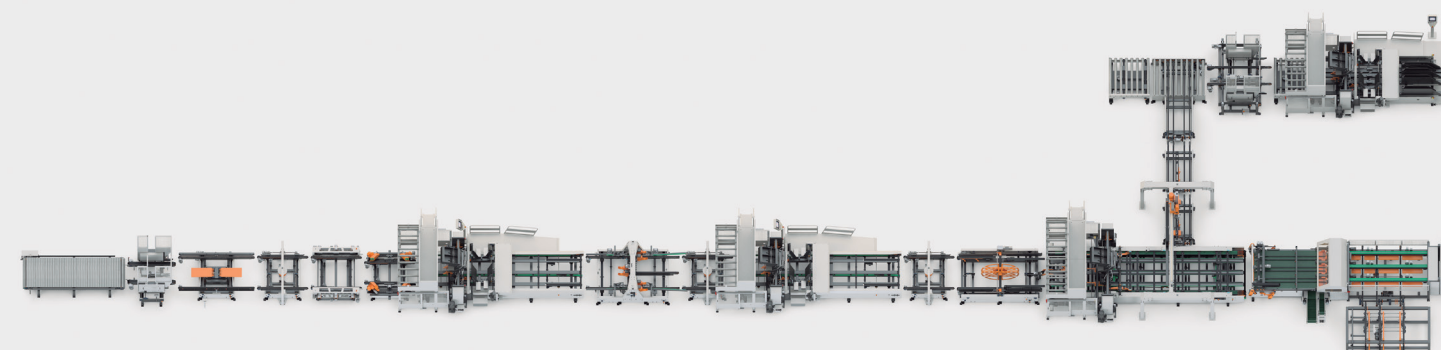
Dimensions allowed:
1500 x 1500 - 800 x 800 mm

Operators 2 - 3:
Possibility of reducing the workforce
by adding automatic feeding

- ⌚ Beállítási idő: 30 - 50 perc
Setup time: 30 - 50 minutes
- ⚙️ Gyártási átlag: 7 - 8 raklap/perc
Theoretical production: 7 - 8 pallets/minute
- 🔧 Elektronikus beállítás
Electric / Electronic setup
- 👤 Faanyag adagolás tárolóból
Timber loading with magazines
- 📏 Méret tolerancia: +/- 3 mm
Wood tolerances: +/- 3 mm
- 💧 Automatikus kenés
Automatic lubrication
- 🔩 Mechanikus szegezés
Mechanical Nailing



MACH 4
BASE





CAPE RAKLAP
GYÁRTÓSOR
CAPE PALLETS
DIVISION

TANDEM

CONTINUOUS
LINE



TANDEM CP110

AUTOMATIKUS RAKLAP SZEGEZŐ
SOROK FOLYAMATOS ELŐÁLLÍTÁSSAL
A KÖZEPES-HOSSZÚ SOROZATOKHOZ.

AUTOMATIC PALLET NAILING LINES
WITH CONTINUOUS CYCLE FOR
MEDIUM-LONG SERIES.

HU

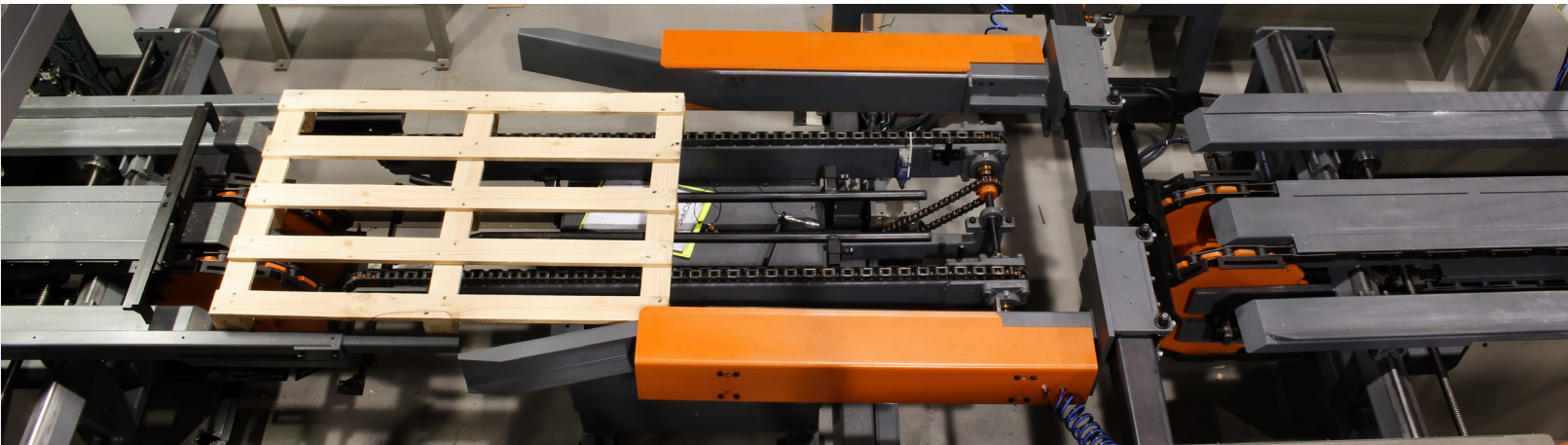
Lehetséges mérettartomány:
1400 x 1400 - 800 x 800 mm

Kezelők: 4 - 5 fő
A munkaerő csökkentésére van
lehetőség automatikus adagolás
hozzáadásával

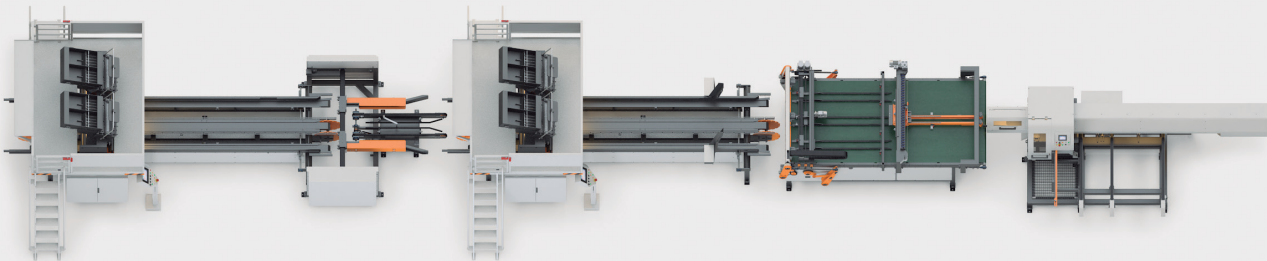
EN

Dimensions allowed:
1400 x 1400 - 800 x 800 mm

Operators 4 - 5:
Possibility of reducing the workforce
by adding automatic feeding



TANDEM 4 BASE



Beállítási idő: 2 - 4 óra
Setup time: 2 - 4 hours



Gyártási átlag: 6 - 7 raklap/perc
Theoretical production: 6 - 7 pallets/minute



Egy szerszám minden beállításhoz
One set of jigs for each model of pallet



Manuális adagolás
(lehetőség van adagolókkal való működtetésre is)
Manual feeding
(possibility to feed with magazines)



Méret tolarencia: +/-5 mm
Wood tolerances: +/- 5 mm



Manuális kenés
Manual lubrication



Hidraulikus szegzés
Hydraulic Nailing



CAPE KÁBELDOB
GYÁRTÓSOR
CAPE CABLE
DRUMS DIVISION

KÁBELDOB GYÁRTÓ SOROK CABLE DRUMS

A KÁBELDOBOK GYÁRTÁSÁRA EGYETLEN
MUNKAFOLYAMATBAN VAGY FOLYAMATOS
CIKLUSÚ AUTOMATIKUS FOLYAMATOKBAN
KERÜL SOR.

CABLE DRUMS PRODUCTION IN A SINGLE
MACHINING PROCESS OR AUTOMATIC
LINES OF CONTINUOUS CYCLE.



"MINDEN EGYBEN" SOR ALL-IN-ONE LINE

Bobimatic 1 — Bobimatic 2

Kombinált gépek a dob karimájának
gyártásához.
Combined machines for machining
wooden flanges.

L.A.B. SOR L.A.B. LINE

L.A.B.

Automatikus gyártósor a dob
karimájának folyamatos előállítására.
Automatic Line for the manufacturing
of wooden flanges in continuous cycle.

SZEGEZŐK NAILERS

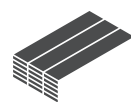
CB110 — CB210 — CP

Szegező gépek a dob karimájához.
Nailing machines for wooden flanges.



LAB
CP-LAB





CAPE FŰRÉSZÜZEMI
RAKATOLÁSRA ALKALMAS
AUTOMATA GYÁRTÓSOR
CAPE STACKERS
DIVISION

FŰRÉSZÁRÚ RAKATOLÓK STACKERS

AUTOMATIKUS FŰRÉSZÁRÚ RAKATOLÓ
ÉS VÁLOGATÓ RENDSZER.

AUTOMATIC SINGULATING AND
STACKING SYSTEM FOR PALLET
BOARDS.

SZORTÍROZÓ SOROK
SORTING LINES

CLAS

Automatikus fűrészárú válogató /
osztályozó sorok.
Automatic board sorting Lines.



FŰRÉSZÁRÚ
RAKATOLÓK
L2+



FŰRÉSZÁRÚ RAKATOLÓ SOROK
STACKERS LINE

L1

Automatikus rakatoló sor a
lécezéshez.
Automatic Stacking Line for boards.

L2

Automatikus bontó- és rakatoló sor
a lécezéshez.
Automatic Destacking and Stacking
Line for boards.

L2+

Automatikus bontó, daraboló és
rakatoló sor a lécezéshez.
Automatic Destacking, crosscutting
and Stacking Line for boards.

L3

Automatikus daraboló és rakatoló sor
a lécekhez.
Automatic crosscutting and Stacking
Line for boards.

AS15

Automatikus lécező rakatoló.
Automatic board stacker.



FRANCESC PUGET 6
ZI EL VERDAGUER
08560 MANLLEU
BARCELONA

T +34 938 511 430
CAPE@CAPE.ES

CAPE.ES

A gyártási adatok és mennyiségek csak becsült értékek,
bizonyos esetekben eltérhetnek a leírtaktól.
The production numbers and dimensions that are detailed
are estimated, and are subject to change.

